



Výstava „Sousedé? Jazyk! - Příběhy z příhraničí“  
na <https://www.nachbarsprachen-sachsen.eu/vystava>

Jasmina Hermann, BSZ „Christoph-Lüders“ Görlitz

## Předávat zkušenosti



»V příhraničním regionu se zkrátka musíte umět domluvit se sousedy. Možná to budu moct jednou ve svém povolání předávat dětem, které budu učit.«

„Když se nás odborná poradkyně ptala, kdo z nás žáků by měl zájem absolvovat orientační praxi v polské mateřské škole, bylo mi jasné, že do toho půjdu!“ Jasmina Hermann je prvním ročníkem odborné pedagogické školy v Görlitz. Přání pracovat jednou s dětmi jí bylo takřka vloženo do kolébky, jelikož její prarodiče i její maminka pracovali resp. pracují v učitelských povoláních. První zkušenosti z praxe už Jasmina nasbírala a má představu, jak fungují mateřské školy v Německu a jak vypadá pedagogická práce s dětmi po metodické stránce. „Zajímá mě ale také, jaké jsou koncepce v předškolní pedagogice v jiných zemích,“ říká Jasmina. Nyní měla jako první a dosud jediná žákyně pedagogické školy možnost přesně toto zažít v jedné mateřské škole ve Zgorzelci. Doufá, že její výprava do praxe v polské mateřské škole může být jedním příkladem pro budoucí učitelky mateřských škol a jednak tím chce ukázat, že pohled do sousední země znamená pro přípravu budoucích učitelek velkou šanci, protože přináší interkulturní zkušenosti, které jsou důležité pro budoucí práci ve školce.

Na otázku, jak to u ní vypadá se znalostí jazyka sousedů, tvrdí: „Učit se polsky mi na začátku školy vůbec nepřišlo na mysl. Teď ale bydlím v Görlitz a pravidelně přecházím hranice. V příhraničním regionu se zkrátka musíte umět domluvit se sousedy. Možná to budu moct jednou ve svém povolání předávat dětem, které budu učit.“

Polštinu mají žáci odborné školy jako volitelný předmět. Budoucí učitelé mateřských škol se učí především pedagogický odborný jazyk pro každodenní práci s dětmi ve školce. Výuku vede polská rodilá mluvčí „Mým jazykovým vzorem je především moje polská kamarádka. Pomáhá mi při učení a v mluvení,“ říká Jasmina. Je přesvědčena tím, že zkušenosti, které získala v mateřské škole Przedszkole č. 2, jsou k nezaplacení, a „skutečnost, že člověk s polštinou poznal nový jazyk a tím i kulturu sousedů, je přínosem a jen k dobru do budoucna.“